THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 82 WEDNESDAY, OCTOBER 25, 1961 TORONTO, ONTARIO

Casey's Corner

by C. Tsumura

Target Shooting

MOST OF US, at one time or another, have run across people who can never admit to a mistake—a malady quite common among doddering seniles—and last week CBC TV's "Inquiry" did just that in the form of an interview with ex-Prime Minister Louis St. Laurent.

In describing the 1942 Liberal government's unsubstantiated and undemocratic charges for instigating the infamous Japanese Canadian evacuation policy — a policy that time has proven was a gross miscarriage of justice against a group of loyal Canadians—Mr. St. Laurent smugly sums up it all up with a cliche that sounds like the title of a sick rock an roll song. "Blood Is Thicker Than Water". And all this coming after 21 long years, after so many repeated proofs of undying loyalty, after his own contemporaries—including the present Prime Minister, John Diefenbaker—have admitted it was a bad mistake, and even after the President of the United States of America issued a public apology to its own Japanese American citizens.

Mr. St. Laurent further suggests that these measures were taken because the Japanese Canadians on the west coast might have "joined the other side" in the case of an invasion. Can he still in all seriousness believe this in the face of all the evidence that has disproved all talk of that sort years ago?

There is no need for the Japanese Canadian to have to prove themselves over again and again. It was done convincingly (except to the few like St. Laurent) over two decades ago. They had put their hard earned money into war bonds (and make no bones about it, their money was earned by hard labor), they had practised good citizenship at the cost of being deprived of many civil rights (take crime records; the lowest of almost all ethnic groups per citizen), and take the corker of them all—they had served in the Canadian armed forces as men willing to lay down their lives for Canada. (Although a censorship directive had been issued to the press of Canada ordering that no information be released concerning the enlistment and activities of Canadians of Japanese ancestry in the Canadian army for example). This censorship was removed in September of 1945.

The true reason for all the retaliation against the Japanese Canadians was based on racial discrimination—simply and purely. And engendered and stimulated by many unscrupulous British Columbian politicians hopping on the band-wagon. No effort was made in Canada to root-out or disenfranchise either Germans or Italians because Canada was at war with them. Just the Japanese Canadians. And, to quote Toronto Daily Star columnist, Je[illegible] [illegible] . . . (for St. Laurent) to repeat it (justifications for measures taken against the Japanese Canadians) without ap[illegible] 21 years later in the face of [illegible] devotion to Canada [illegible] by the Japanese is [illegible]

F[illegible] of the supposed ca[illegible] St. Laurent to justify and [illegible] lightly, a matter that [illegible] so much sorrow and suff[illegible] on my people, by saying [illegible] as inept and inane as, "B[illegible] thicker than water", I [illegible] obliged to ask in the same

(Continued on Page 8)

TORONTO.—Pictured above is a Nanga painting by Seirin Ninomiya of Japan who is currently visiting Toronto. His paintings will be exhibited on Friday and Saturday of this week at the former Matsuo Studio 1881 Dundas St. W. Mr. Ninomiya will give a demonstration of Nanga painting and will do some for those who wish to have a copy of his paintings.

Trade Talks For Diet. . .

Japan To Ask For Export Openings

TOKYO.—When Prime Minister John Diefenbaker visits Tokyo later this month he will be bombarded with gloomy trade talk and sobering statistics by his Japanese hosts. Japan's economists say the nation must equalize its imbalanced trade with North America.

Tokyo's principal quarrel, of course, is with the United States. Prime Minister Hayato Ikeda told the Japanese House of Representatives Budget Committee recently that this year Japan's imports from the U.S. were in the region of $1,800 million whereas her U.S. exports total only $1,100 million.

The imbalance of trade in favor of Canada is also serious for Japan, although the figures are not as impressive. Imports from Canada this year will be about $200 million but exports will be down nearer the $100 million mark. The official figures for 1960 were imports, $178 million; exports $110 million.

Last year Japan increased her Canadian imports by 33 per cent over 1959 although her exports went up by only 4 per cent. Tokoy's newspapers have been complaining that over a third of Japan's exports to Canada must face a variety of restrictions imposed by Ottawa.

In Tokyo, government financiers and businessmen have been toying with the formation of a Japan-Canada joint committee on trade and economic affairs, and this will undoubtedly be among the most vital matters Mr. Diefenbaker will discuss during his visit.

The main purpose of such a committee would be better understanding and more co-operation between the two countries on the question of international trade.

Because of Ikeda Government's policy of economic growth, Canada might well double her Japanese exports during the coming decade, but obviously Japan's ability to buy depends largely on increasing her Canadian sales. It would be the task of such a joint committee to help balance the books between the two countries.

In its membership and duties this body would be modelled on the U.S.-Japan joint trade and economic committee which will hold its first meeting early in November. Staffs in Washington and Tokyo have been working on the agenda of the three-day ministerial session begining Nov. 2 at Sengokuhara in the Hakone district.

Foreign Minister Zentaro Kosaka will chair the inaugural meeting to be attended by six of President John F. Kennedy's top ministers, including Secretary of State Dean Rusk and Secretary of the Treasury C. Douglas Dillon.

Other U.S. departments represented will be commerce, interior,

(Continued on Page Seven)

National JCCA Form Special Committee

TORONTO.—At last weeks executive meeting of the National JCCA various standing committees were set up in order that the members may share in the numerous responsibilities and to expedite the work. The various committees and the respective chairmen are: Finance—"500 Club"—Harry Fukushima, Japanese Canadian History project—George Tanaka, Citizenship and Immigration — Mits Sumiya, Human Rights—Reginald Mori, Archives —Ritsuko Inouye, Public Relations—Edward Ide, National Welfare—Takaichi Umezuki, Special Events—Denise Nishimura.

The executive members will serve on the various committees as well as in the capacity for which they were previously elected.

The meeting was chaired by Mits Sumiya, owing to the absence of President Ide. The standing committee matter was moved and explained to the members by Reg Mori.

Japan Shows Sharp Rise In Car Manufacturing

NEW YORK.—Japan's rapidly accelerating rate of vehicle production and export will make the country a major factor in international car, truck and bus markets within a very few years, Automobile International, McGraw-Hill publication, reports in a dispatch from Tokyo.

Though Japanese vehicles have already appeared in scattered automotive markets around the world, sales have been relatively low compared to other exporting nations.

Within the next few months Japan should catch up with Italy in terms of manufacturing volume. Japanese car, truck and bus productions for the first six months of this year totalled 358,000 units; Italian production was about 368,000 units.

But while Italian production is running 19 per cent ahead of last year, Japanese production was 78 per cent above the first half last year.

Producing the 117,000 passenger cars, 235,600 trucks and 5700 buses from January to June were 16 Japanese manufacturers. The leaders are Toyota, which turned out 94,464 units, and Nissan which produced 78,400.

With volumes like these, automotive men in other countries will surely see Japanese vehicles in increasing numbers very soon, the publication says. Export sales in the first half-year totalled 27,200 units worth $59.5 million. This was an increase of 64 per cent in units and 69 per cent in value as compared with the first half of 1960.

The most important Japanese markets were Mexico (2500 units), Thailand (1300) units), Union of South Africa (1200 units) and Taiwan (1100 units).

Japanese manufacturers are proud of their vehicles, the publication says, claiming they are the equals of those of their sizes and weights produced in other countries. Some evidence backing this claim is provided by U.S. military, which purchased 10,600 Japanese units during the first half of the year for use by the armed forces.

Japan's Godless Month

TOKYO.—October is called the "Godless month" in Japan. During this month all the myriad legendary gods, according to ancient belief, assemble at the Izumo Shrine, leaving their local shrines without any god in attendance.

One of the tasks of the gods gathered at Izumo is to arrange the marriages to take place during the coming year. The Izumo Shrine is the oldest one in Japan.

Contemporary Japan

Charming Hostess' Costly

By KENNETH ISHII

TOKYO. — So, having enjoyed the company of a charming nightclub hostess for an hour or so, you wave for the bill.

It looks right until you get to an item that says: hostess charge —1,000 yen.

"What!", you might exclaim, outraged at being made to hand over the equivalent of $2.77 for the pleasure of 60 minutes of her company.

Sure you danced with her, bought her a couple of drinks. And she probably turned on the charm—the more charming because of the broken English—to inflate your masculine ego.

Besides, it didn't seem like 60 minutes. It seemed like 10.

That's the whole point. If that's the way you felt, she did her job well.

JOBS ATTRACTIVE

At 1,000 yen an hour, the charge at the top clubs, a good hostess averages 5,000 yen an evening, which with days off comes to around 130,000 yen ($361) a month. This in turn is about 10 times more than what she'd earn in a daytime office job.

Though the profession is one that invites prejudice, more and more girls, emancipated from prewar restrictions, are finding hostess jobs in nightclubs and cabarets throughout Japan.

Some of it for the quick money—though the temptation for high living keeps only a few from saving enough to quit and open up that dreamed-of bar or coffee shop.

Some became hostesses for fun and adventure—though disillusionment usually sets in quickly.

But most take on the profession from the simple need to make a living. That tearful line about having to support an invalid mother, or pay for a brother's education, isn't always bunk.

TIRING WORK

"No experience necessary," proclaim the newspaper ads for hostesses. But any seasoned gal will tell you it's a tough job that calls for an infinite supply of charm, patience—and quick thinking.

So six months later you'll go back to the same nightclub, and out of the milling humanity a happy voice will sing out:

"Hello! Long time no see!"

Maybe you don't remember, but she does. Her job depends on it. It's the same girl responsible for that outraged comment you've now forgotten about.

Anyway, what's another thousand yen or two?

三業會が演藝會

トロントの三業會では來る十二月三日(日)午後ユクレニアン・ホールにおいて演藝會を開催することになり△人情劇〃引入り觀音經吉五郎地藏の由來〃△悲劇〃原爆の母〃△〃梅川忠兵衛〃△喜劇〃紺屋高尾〃△他に寸劇、流行歌舞踊等盛り澤山のプログラムを組んで目下ケイコ中。

秋の訪日觀光團 出發期日變更

晩市岩田旅行案内社主催の『秋の訪日觀光團』は維府のデズニーランド觀光の都合で出發は十一月十五日午前七時四十五分晩市空港發と變更された。少々空席があるので參加希望者は早速申し込んでほしいと。

晩市でバザー

晩市佛教會では來る十一月五日(日)午後一時から十時まで秋のバザーを開催するが、賣店、食堂、各種ゲーム、ラッフル・チケッなどあるので一般多數の來場を希望している。

カムループス

【カムループス發】當地佛教會では來る二十八日(土)午后二時から七時まで秋のバザーを開催する。生花展示好評判の食堂、賣店、娛樂などを用意している。なおこのほど行われた澤田美喜女史講演でコレクション七十一弗を全額同女史の事業に寄付した。

龜岡氏が寄贈

龜岡書籍貿易商會より合計三十二冊の佛教並に日本に關する書籍をトロント佛教會に寄贈があった。佛教會の圖書室の藏書も增加し、讀書の秋もいよいよ充實の軌道に乘った。佛教會關係者は龜岡氏の厚意に深く感謝している。

人事消息

■結婚

▲トロントの入澤佐和市氏夫妻息正昭・アーサー氏とステブストンの上山稔市氏夫妻息女陽子・イデーさんは十月七日トロント市メトロポリタン合同教會に於て、マクリデー牧師司式の下に結婚式を擧げ、ロード・シムコホテルで披露、ケエベック州に新婚旅行、トロント市ガムブル街六五に新居を持った。

▲ハミルトンの岡根義一郎氏夫妻息勇・テッド氏と渡邊忠正氏夫妻息女エッコさんは、十月十四日タラィストン教會に於て今井司祭司式の下に結婚式を擧げヒルクレスト食堂にて披露した。

男子用消毒器具四弗で三六個、六弗で七二個、十弗で一四四個

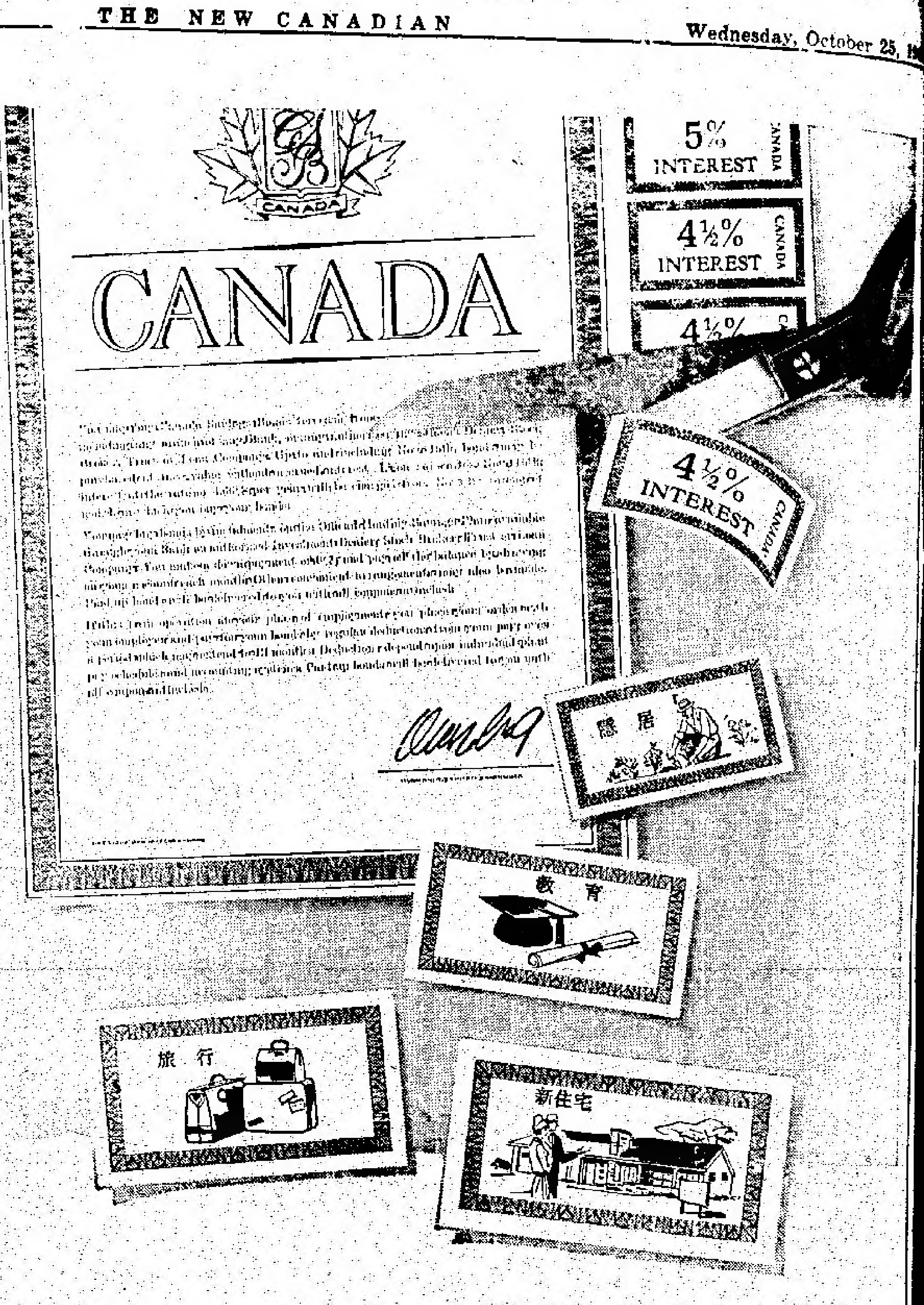
M. HOFFER
2811—778 McMillan Ave.
Winnipeg 9, Man.

御禮

去る十月十五日再建十周年並びに改修落成慶讃法要を營みました節は祝辭、祝電のほか多大の御懇志を賜り誠に有難く厚く御禮申し上げます。佛恩と佛徒皆々様のご加護に依り絶好の天候に恵まれ盛大に執行致しました事を深く感謝致します。

十月十六日

晩香坡佛教會 合掌



あなたのほしい物のために
貯金をふやすことです

貯金のために――カナダ政府は毎年 カナダ国民がカナダ貯蓄公債によつて貯金する機會を與えています。
昨年だけで百万人以上のカナダ人が 安全でしかも安易なこの方法で ほとんど百万弗の貯金をいたしました。
なぜカナダ貯蓄公債がそれほどに人氣があるのか その理由の二 三をあげますと
◉第一に 簡單に買い求められます。銀行 金融業者 信託會社 または仕事先の會社を通じて現金でも掛買いでも出來ます
◉額面は五十弗から五千弗まで自由に選ぶことができます。
◉誰でも そして子供でさえも一人當り一万弗まで買うことができます。
◉そして 最初の年の利息は四・二五% その次の年から六年間は年利四・五〇% 最后の三年間は年利五%となつています
◉必要に應じてこの公債はいつでも額面通り利子をふくめて現金に替えることができます。

新發行のを買つて下さい

CANADA SAVINGS BONDS

あなたとカナダのために

寒い朝

石坂洋次郎　48

とみ子の云い方は、冗談らしく、少し崩れていたが、しかし何処か一点を見つめているその目には、うすい涙が滲んでいるようだった。おばあさんは、それを知らぬふりで、とみ子を横目でチラと見て、

『お前、いやだろうけど、ほんとうのことなんだから我慢するより仕方がないんだよ』

『――ママ、私を子供扱いしていたのね?』

『そうだよ。もう少しお前の身体や心が伸びるまで、ほんとの人生には触れさせたくなかったのさ。ふんわりした夢や希望を抱かせておきたかったのさ。それにママさんは、いまが働きざかりだから、お前を世の中の荒い波風から、自分で守ってやれるという自信がたっぷりあるからね。

私はちがう。私は年をとって、自分を支えるのがやっとぐらいの力しかない。だから、孫の前のこと考えても、もういまから、親の力などあまりあてにせず、ほんとの人生に直面する訓練をしておいた方がいいと思うんだよ。どうせ、子供がお前位の大きさになれば親が庇ってやれる限度といっても知れたものだからね。早いか遅いかの問題だよ。お前は私が余計なことをいうのだと思うかい?』

『ちっとも――。二、三日はとってもいやだろうけど、私、それに慣れるわよ。……私、おばあさんのお話、ママにはいわないから……』

『その方がいいようだね……』

おばあさんも、少しは気がかりなのか、とみ子の顔色をチラチラ窺っていた。

しばらく沈黙があって、それから、とみ子が、いくらか作った快活さで、

『それでね、参考までに聞くんだけど、おばあさんとおじいさんの関係はどうだったの?』

『私達かい?そりあもう睦じかったね。おじいさんは温順しい人だったからね。それこそ波風一つ立たず……』

『可笑しいわ。いつかママから、おじいさんは田舎政治家で、大酒飲みだったって聞いてるんだけど……。おばあさんもママと同じで、自分のことだと理想化して話してるんじゃないの……』

すると、おばあさんは、皺の多い顔を歪めて、クスクス笑い出した。

味覚の秋

御家族・友人の御会食は

日光で

予約席の御申込は

Phone EM. 6-2164

460 Dundas St. W., Toronto

日光食堂 NIKKO GARDEN

求 皿洗い一名入用。委細はライチー・ガーデン内、木村まで。(ト市)

求 ドライ・クリナース働きヘルプ、二十歳前後の青年至急入用。電話エルイー六―六一四一(ト市)

貸 二室―キッチンとベッドルーム。メンフォースとブロードビュー。電話エッチオー一―一四九六一。(トロント)

貸 交通に便利よい場所、大きな一室、男女を問わず若い人を望む。自炊もできます。電話エルイー二―三五五二(トロント)

結婚御挨拶

兒玉忠雄テッド
下野早苗ツリサー

右両名儀豫て婚約中の處十月十四日ト市セント・ピーター・キャソリック教会に於てケニー神父司式の下に結婚式挙行、引続き広州楼に於て披露の宴を催しました際は御多忙中の處御来席の栄を賜り御丁重なる祝辞祝電御祝儀に加え御心籠しの祝品等を戴き誠に有難く厚く御礼申上げます。尚今後とも若き両人に對し一層の御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら紙上を以て御礼旁々御願い申上げます。

ト市　父　兒玉末吉
　　　母　マサ
ト市　父　下野四郎右衛門

○保険業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保険サービスに應じます

上高原敬次

○土地 家屋 賣買

充分経験ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ
リール・エステイト

晩市東ペンダー街一七九
電話エムユー一―四六四二
(自宅)アルバイン五―二三〇二及五―一七四三

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

(カナダ屋根業協会々員)

經營　西島俊雄

All-Way Roofing Service.
Bus. Phone OX. 9-5941
PL. 9-5096, HI. 7-1100

セブンスデー・アドベンチスト教会

カレッジ街五三三
電話ビーエー一五―〇六二六

◎十月廿八日(土)午后一時
"からし種の樹に群がる鳥の群" 麻生牧師

◎聖書研究会、同夜七時半
寿会社交室に於て "七つの封印" ―その五

◎十月廿九日(日)午前八時
CHWO (1250 Kilocycles) 放送
"歎びのおとづれ"
P.O. Box 190, Toronto, Ont.
"光を掲ぐる者" 麻生

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の来会を歓迎致します。

△第一日曜日カナダ教会　教師　大倉トミ　61 Northcote Avenue

△第二日曜日トロント教会　教師　神出忠雄　26 Strudell Avenue

▲第三日曜日オ州布教所　教師　中本ハナ　787 Shannon Avenue

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい(クインとチョーチ街角)

NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 2-0207

魚

日本人向魚一切　御値段で小賣

△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△サーモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本産小タコ一斤四五仙

ト市カレッジ街五八五
グルプスティン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET
685 College Street, Toronto, Ont.
Phone LE. 6-9986

食料品一切

肉類―魚類

キノ魚肉店(木下)

KINO'S MARKET
Box 57, Slocan City, B.C.

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本行切符販賣代理
日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン

▲呼寄手續

▲保険一切　火災、自動車、漁船、海上、

内田商會

電話　晩市西ペンダー街六一五　エム・ユー一四―二七四七
自宅　アルバイン五―九八六一

NIKKA-NET　HIRATA-MADE

1962年度のギルネットはよく獲れると定評のある平田メイド=日加ネットを是非本店へ

Nikka Manryo Corkline, Leadline　Nikka Floats and Baits

日加貿易社

217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C.　Phone MU. 4-7623

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●僂麻質●神経痛●婦人病●小児麻痺●蓄膿症

其他の病気等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。

晩市ダンレビー街二一五
志風譲治

215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
Phone MU. 4-3968

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市西クイン街二二六番地
電話イーエム八―四八四七
自宅オエクス一―三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ヘナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
(イーノー[illegible])

[illegible] Page Ave.

すぐれた色・味・香のヤマサ醤油を御愛用下さい

YAMASA (SHOYU)

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.

P.O. Box [illegible]
([illegible] Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

御愛用に預っておりますヤマサ醤油輸入は此度右の通の如く輸出用に特製されました。

日本品各種直輸入

マギル貿易商會

日本人部　尾崎直幸

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街四六〇
電話　イーエム六―五五八九
　　　イーエム六―五七一一

肉、魚、和洋食料品一切

毎日配達サービス

従前まで毎月曜は休ませて貰きましたが、これからは毎日曜祭日を問わず無料配達をいたしますから、どうぞ御利用下さい。

新鮮なさといも

トロント市チエスナツウ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-[illegible]
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

二宮聖林畫伯個展

來る金、土両日元松尾スタジオで

日本南画の大家の一人である二宮聖林氏の個展は十月二十七(金)、二十八(土)の両日午後一時から十時まで西ダンダス街一三三一の元松尾スタヂオでトロント後援會主催の下に開かれるが、南画のデモンストレーションや即席揮毫の求めにも應ずることになっている。

尚、三十日(月)午後六時半から日光ガーデンにおいて歓迎會を開催、出席希望者は二十八日までに南新聞社、鶴岡書店、池田照子氏のいずれかへ申し込むこと。

二宮畫伯は愛媛縣出身で大阪美術學校において南宗畫を學び、大陸中華に遊學すること數回におよんでおり今回渡米を機會にトロントに見えたのである。

歸道館の道場開き

トロント歸道館ではこのほど市内デュポント街三二八に新道場を開き、その開場式を盛大に行なったが、來場者百五十名以上で賑わった。この日のため講道館長嘉納履正氏より揮毫があり村田親一郎氏寄贈の額贈を披露した。新道場は千二百平方呎の廣さで、各種試合がくりひろげられた。

柔道センター 十一月に試合

トロントの柔道センターでは來る十一月十八日(土)午後二時と七時、開設一周年記念の柔道大會を同センターで行なうことになっている。午後二時から予選、夜選手權試合ということになっている。

十年迎えた晩市佛教會

盛大な祝賀法要と余興行わる

【晩市發】秋晴れのよき日、晩市佛教會は戰後再建十周年記念の祝賀大法要をこのほど營んだ。婦人會新調の晴着をまとった稚兒四十名がジャクソン街から行列を始め、カトバ街に出てダンレビーをまわり、パウエル街へと警官の通行止めでもどった。

△午後、田所幸春氏が司會して祝賀法要が進められ、田邊領事、日語校代表數田氏らの祝辭、田中幹事の十年經過報告、矢田會長より川崎領太氏並びに日校新舊教師三十二名に感謝状と記念品の贈呈があった。

△この日、晩市に縁故深い川崎是生開教使夫妻(現加州ガーデナー佛教會主席開教使)を迎え、同師の説教を滿堂の信者が聴いた。体育館で婦人會の手になる晩餐會が終わると演藝、映畫『親鸞』の上映があった。

三船十段受賞

【東京時事通信】本年度の文化勲賞受賞者は川端康成氏ら六人 功労者に天野貞祐氏ら五人を内定した。功労者リスト中には三船久蔵柔道十段もふくまれている。

日曜催し 盛澤山な余興番組

二十九日(日)午後二時から七時までユクレニアン・ホールで行なわれるトロント市協・世部十五周年記念祝賀會について先週準備委員會が開催され、プログラムや係員を決定した。

△第一式の祝賀式には各團体代表の祝辭と歴代會長及び創立當時から盡力した清水牧師、オールネーション教會のスミス博士に記念品の贈呈がある。

△第二式には映畫祭に入賞した映畫『日本兒童の歌』上映、鶴岡正明氏の唐手實演、小林美佐子孃及び中村タツ夫人の日本舞踊、上杉ゲール孃のバレーダンス、石田姉妹のモダン・ダンス、石田君のタップ・ダンス、草野ロイ君の獨唱、國友バンドの演奏、千鳥二世合唱團、市協、世部婦人の舞踊等のほかビンゴ・ゲームもある。

入場券は辨當つきであるからあらかじめ求めておいてほしいと。なお饅頭せんべい、ソフト・ドリンクの賣店もある。

美智子妃殿下 二十七の誕生日

【東京時事通信】皇太子妃美智子さまは二十日滿二十七才の誕生日を迎えられた。美智子さまはその日朝、皇居に行かれ、天皇、皇后両陛下にお祝いを頂いたお禮を申し上げ、東宮御所に歸って皇太子殿下、浩宮とおそろいでお祝いの膳につかれた。皇太子殿下はパフ入れと民話集、浩宮さまに讀んであげるための童話の本などを美智子さまにプレゼントされた。午後は小泉信三博士や聖心女子大など母校の先生、正田夫妻らを招いてティー・パーティーを開かれた。

ノーベル醫學賞

【ストックホルム發】一九六一年度ノーベル醫學賞は今週、目下米国で働いてるハンガリー生れの耳專門家ジョージ・ボン・ベケシー博士に授與された。賞金は二十五万二百スイス・クラクツ(米弗にして約四万八千三百弗)である。

カナダ向け郵便

カナダ向け日本からの手紙および葉書の郵税は次のように増額された。

手紙=第一重量四〇圓、第二重量二五〇圓。葉書=二五圓。(したがって月刊雜誌の郵送料も増額される)

御禮

去る十月十五日歸道館柔道道場開きに際し御芳志を戴き有難く厚く御禮申上ます

各位殿

歸道館

結婚御挨拶

關根勇ラッド
渡邊エツコ

右両名儀豫て婚約中の處十月十四日ハ市クライスト教會キャセドーの聖堂に於て今井司祭司式のもとに結婚式を擧げ、引續きヒルクレスト食堂にて些か披露宴を催しました節は御多忙中御來席の榮を賜り、且つ御丁重なる祝辭、祝電、御祝儀等に加えて結構なる御祝品を戴き誠に有難く厚く御禮申し上げます。尚、若き両人に對し今後共一層の御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申し上げます。

ハミルトン市 父 關根義一郎 母 靜江

ハミルトン市 父 渡邊忠正 母 コマヨ

結婚御挨拶

入澤正昭アーサー
上山陽子イデー

右両名儀勝山勇雄御夫妻の媒妁により豫て婚約中の處十月七日ト市メトロポリタン合同教會に於てマクリジー牧師司式の下に結婚式を擧行、引續きロード・シムコ・ホテルにて些か披露宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且つ過分なる御祝儀、祝品並に丁重なる祝辭、祝電を戴き誠に有難く厚く御禮申上げます。尚、若き両人に對し今後共一層の御交誼と御指導を賜りたく略儀ながら紙上を以て御禮旁々御願い申上げます。

トロント 父 入澤佐和市 母 靜香

スラブストン 父 上山惣市 母 よしゑ

日本南画院會員、如水會主宰者 二宮聖林 畫伯個展

☒日時 十月二十七(金)、二十八(土)両日 (両日とも午後一時より十時まで)

☒場所 元松尾スタヂオ (ト市西ダンダス街 一三三一)

希望によりデモンストレーション及び即席揮毫の求めに應じます。

右の如く南畫の大家、二宮畫伯の大作展示會を催しますので、一般皆様の御觀賞をお願い致します

主催 トロント後援會

後援―南新聞社、愛媛縣人有志

●歓迎夕食會

―三十日(月)午後六時半から日光ガーデンで開催。會費二弗五十仙。申し込みは二十八日夕刻迄に南新聞社、鶴岡書店または池田照子氏のいずれかへ。

(畫伯に御用の方は平家氏宅(電話ジーエー一―五〇四〇)へ御連絡下さい。)

パーティーにはぜひ 内部のきれいな當酒家へ

☒結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
☒百人以下のパーティーには特別室を設けています。
☒持運び注文は十二時から午前三時まで。

―日系各位の御引立を御願申上ます―

金龍酒家 (ゴールデン・ドラゴン)
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. [illegible]

味! 味!
なんといっても天下一!!
さくら米 百斤、五〇斤、廿五斤
◎一年中味の變らない米
◎焚きやすい米
◎一度食べたら滿足する米

ダンダスユニオン店
電話 イーエム四―七六九二 イーエム六―三六六二
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

天下一品
日本をしのんで 日本の味を…
キッコーマン醤油
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
881 SPADINA AVE., TORONTO 8B, ONT.
PHONE: WA. 2-5558—WA. [illegible]

一カ月後のアメリカ村

復興ぶりを見る本紙記者

◎この付近は数年前の台風で防波堤が崩れ、修理したのであるが、その修理した所が（他でもそうであった）再びやられたのである。これは修理工事に手ぬかりがあったのではないか。その残骸を見ても、十分なコンクリートの基礎は見えない外面に塗りつけて外観を装い中身は砂利をつめている工事の粗雑さは一見して義憤を感じるものがある。この種の工事は国とか県が責任を持ち、工事に立合い、検査官が指導して土建屋にうけ負せているはずなのになぜこんな工事をしてくれたか、部落の人達は今更らにあきれていた。

◎浜を北に進んでいくとこのように堤の倒れている所が多い。そしてその側の住宅は全滅している。植田伊太郎さん（故人）の家は跡かたつけにも手がつけられぬ様子である。（毎日毎日こうし、何処から手をつけていいやら）——とお嫁さんが低い響でいった。そのそばには夏の名残りの蚊帳が二張り。カナダに幾度か往復したと思わる古めかしいトランクが一つ災害の跡を物語っていた。野田保一郎氏の宅がある。吹き飛ばされた屋根の修理に職人が二人働いている。同氏の弟、中井氏が勤め先の役場から帰って当時の話しをしてくれた。

◎錦濱光之助氏の宅も同様にこの岸辺にある。波に備えて高いコンクリートの城壁を造ってあるが、それを飛び越えて海水は崩れ落ちた。屋根がヒドク飛ばされている。何んの被害も受けていないように見える梨山三之助氏の宅を訪ねて驚いた。離れ、庭、居間、台所、全部が浸水のあとで、外から見えない被害が内側から見ると到る所にシミついている。（夫婦で毎日毎日一カ月も片づけているが、いつになったら）——と泥にまみれた家財を運んでおられた。

◎そこからすぐ北に丁野儀兵衛氏の碑がある。明治二十年、三十四才の同氏が単身バンクーバーに渡った。三尾村海外進出の第一歩はこの人の足跡である。三尾村と海外移住はこの人の結晶である。三尾ではこの先駆者を顕彰するため海岸に望む一角に昭和六年碑を建立した。その巨大な記念碑が怒涛の一撃で六尺ほど後の歩道に倒されている。

◎抱かれている北の湾内の先方に火葬場があったが、今度の台風で全部が水葬されて仕舞ったと洩らす人もある。こうした被害の実態を見舞い、訪れていてもキリがつかない。風害は村全体に及んでいる。村からやや離れた通称〃山の中〃といわれる中津一美さんの家は母一人で住んでいたが、全壊で、最近村の人達で仮りに建てたばかり。

◎風の被害を最も表わしているのは公民館である。これは三尾村人会が戦後その残金で数年前に建てた集会所で、部落の中央のやや高い所にあるが、壁は落ち、屋根は飛んで、ホールから秋空を流れる雲が見られた。この会館からだらだら坂を降りると村の交通機関の中心、バスの停留場があり、店も二、三軒ならんでいる。三尾の銀座であるが、この付近は屋根の傷みを忘れて台風の被害は何処にあったと質ねたくなるほどの静寂さである。

◎村の指導者は口を揃えてカナダからの問合せを報告してくれた。既に第一回の見舞金も到着しているとのこと。村は今秋の農繁期に入っていて忙しい。人々は冬を前にして片つけに余念がない。共同の力で人手の少い被害者の修理や應援にも全力をあげている。三尾區長や中野副區長はこの仕事の連絡や打合せに自分のタイムのないほど飛び廻っていた。

◎この復興には公共方面の援助もあると思うが、何よりも村全部が一つになって立ち上り、一切を共同の力で推進していく信念に一致している。そして、カナダ方面から寄せられる同情に十分に感謝すると共に、それに應えるつもりで努力し惨状にめげずに元気な姿であった。『何よりも昼間の出来事で、早く山の方に避難しただけに、死、重傷者もなく、こうして丈夫でいることは不幸のうちに元気をとりもどさせています。これからも繰り返すかも知れないこの種の災害に対應するため、村全部が一つになって綜合的な施策を考究すべきであると思う。例えば海岸寄りの地區からの住宅を漸次丘の方に移すとか、個々に家を造るよりも協同体の強固なものを建設しつつ村が一体となっての協同生活に關心を持つように、と課題はいっぱいです』と幹部は語っていた。

（カット説明）
残った木の枝に地下足袋がひっかかっているのは大波の高さを記録している。〃瀬町〃屋敷の北側。

●ウイニペッグの〃松江〃さん——お名前とアドレスを知らせて下さい。ニューカナデアン　梅月

急告

桑港、ロサンゼルス、ハワイ経由

秋の訪日観光団出發期日變更

ロサンゼルスのデズニーランド観光の都合上出發期日を左の通り變更致しました。

●十一月十五日午前七時四十五分
晩市空港を出發

まだ少々空席がございますから参加御希望の方はできるだけ早く御申し込み下さい。別送荷物は十一月五日迄に當社へ御送り下さい。

晩香坡市東ヘスチング街一九一
岩田旅行案内社

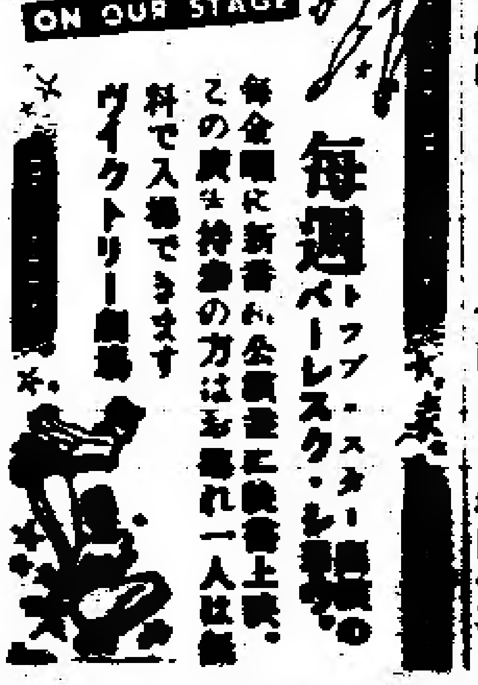
交通安全規則を あなたの子供たちに 教えることです

交通安全は一般人の責任でありますー一先生　警官　自動車運轉手　そして親たちの責任なのです。それぞれの家庭で子供達に交通安全について教えてあなたの役割を果して下さい。以下の規則を時折り　声をあげて子供達に教えて下さい。

（一）道路を横切るとき　両側を見ること
（二）パークしたカーの間に入らないこと
（三）自動車を注意深く乗ること　サインとシグナルを守ること
（四）交通からはなれた安全なところでゲームを遊ぶこと
（五）建角から出るときは歩行すること
（六）サイドウォークのないところは交通に向って歩くこと

ONTARIO DEPARTMENT of TRANSPORT

Hon. H. L. Rowntree, Q.C.
A. G. MacNab, Deputy Minister



印刷物一切
—迅速・鮮明—
ニューカナデアン

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5006

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

訪日の重要課題は 貿易經濟委の設置

カナダ首相夫妻が今週出發

【オタワ發】ディフェンベーカー首相夫妻は国賓として二十六日渡日するが、カナダ首相の来訪を機會に、日加間の通商増進をはかる目的の"日加貿易經濟合同委員會"の設置が討議される最も重要事の一つとされている。池田首相がオタワを訪問したさい、日加合同委について日本側は乗り氣であることを示したので、その旨カナダ首相は議會で發表し、日加両国の了解増進と貿易について、相互に意見交換を行なうことは肝要であると説明した。日加合同委の役割は十一月箱根で行なわれる日米合同委とほぼ同様なもので、もし日加合同委が設立すれば、来年早々、初の日加會議が行なわれ、これにはカナダ政府側から外務、大藏、通産、農業および水產の五省大臣が出席することになるが、カナダ側としては日本の對加輸出に對し、多種の商品を要請するものとみられている。

カナダ決儀案 國連で勝利

【国連發】国連政治委員會は先週末、カナダの決儀案である『全世界が核実驗による放射脅害の危險について科學的調査を行い、これを纏めて国連に報告する』ということに満場が賛成、七十票を得て、棄權十七票で可決されたことはカナダの放射能害對策と、ソ連のテスト反對に凱歌があげられたものとしてカナダ國際外交上の勝利とされている。これにさいして、日本代表およびその他東洋諸国も放射能害を徹底的に調査してソ連を責めるという強い態度を示し、とくに日本は氣流の關係上、ソ連から流れてくる放射能害は今に人類に有害になるほど降ってくるに違いないとしてカナダ決議案を支持した。

五〇メガトン核彈を爆發?

ソ連が遂に行つたとスエーデン

【スエーデン國、スタツクホルム發】アプスラ大學地震計度院は二十三日、ソ連は北極ゾン内で大核爆發を行つたと發表した。世界各国が猛反對をとなえている五十メガトンの核爆彈を爆發させたものとみられているが、ソ連首相は今月末迄に五十メガトンの超大核爆彈をテストするつもりだと發表したが、案外早くテストを行つたわけになるとされている。

【ワシントン發】ソ連は二十三日、三十メガトンの核彈を爆發させた。今までにない最大の核彈である。これについで二時間后、ソ連は第二十三回目の核彈をテストしたが、一日に二發もテストを行ったわけである。テスト基地は北極ゾン内の島である。

米國試驗 空に銅針まく

各國の科學者から非難の聲

【ロンドン發】米国が先週末人工衛星を打ち上げたのち、三億五千万本の頭髪のような細い銅針を宇宙にまき散らし、これを中繼体としてラジオ放送を世界の半分にラジオ放送をとどかそうというネライの試驗を行なったことに對し、世界各国の科學者から非難の聲があげられており、モスクワのプラウダ紙は、ここぞとばかり『米国は宇宙を汚している』と大々的に報じている。科學者のいうところによると、銅針をまき散らすことによって、普通のラジオ波長が妨害されるとのことである。

ト市で三日間つづく 最大の黨主選出大會

◇カナダはじまって以來、最大の"黨主選出大會"が今週月曜から三日間トロントでくり展げられている。オンタリオ進歩保守黨総裁フロスト氏(オ州政府首相)が引退すると發表したのが今年の初夏。それ以後というものは、われもわれもと自信たっぷり組が黨主候補に名乗りをあげて、その數實に七名となった。

◇ところが同黨員がこのうち、候補者中からあっさりと"不適任者"と抹殺しているのは二、三名で、あと三四名の候補者にたいし秘密投票が行なわれ、第一回投票で最低得票者となった候補者はふるい落とされ、さらに第二回から第三回投票まで生き残る有力候補者は二、三名となるはず。

◇おそらく第三回投票で黨大會に出席の千七百名以上の登録代表者は勝馬に賭けることになろうから、全票の三分の二を獲得した候補者が新黨主に選出されることになろうとみられているが、これは憶測にしかすぎない。

◇まず有力候補とみなされている大臣はビユームス・アレン(大藏)、ケルソ・ロバーツ(司法)、ロバート・マコーレー(勞力)、ジョン・ロバーツ(教育)で、ほかにダーク・ホース二、三もかぞえられている。ウエストベリーとパーク・プラザの兩ホテルは黨代表で完全に占領され、大會は[illegible]イ・アリーナで行なわれている。

原爆シエルター ふだんは使えぬ

【ハリファツクス發】原爆のシエルターを各個人の住宅内にこしらえても、通常これを人住いとして寝起きすることは違法となると當市市會できめることになった。万一の場合だけ使用するのみ、というわけである。

對韓役割 ラ大使が強調

【熊本時事通信發】ライシャワー駐日米大使は先週末熊本空港に到着、日米協會主催の昼食會で次のようにあいさつした。日本はアジアの中でもとくにカン国に對して大きな役割を果たさねばならない。カン国は教育的・社會的には立派であるが經済的な面でかなり立ち遅れており、このため日本が貿易などによって經済的な援助をする必要がある。同時に技術的な援助の手をさしのべることも必要で、それによってカン国が安定した國家を築きあげることが可能になる。この意味で日本はカン国に對し重要な役割をもっている。

ノーベル平和賞 二名が受賞者

【オスロー發】ノーベル平和賞の一九六一年受賞者は墜落死したハマショールド前國連事務總長と一九六〇年度の平和賞受賞者として南阿共和國の人種差別に對し終始闘ってきた原住民リーダー・アルバート・ジヨン・ルスーリー氏と決定した。故ハマショールド氏は[illegible]にして四万八千六百四十弗をうける。

大ト市總人口百五十六万!

メトロ・トロントの租税コミッショナー、グレー氏が今週發表したところによると、メトロ・トロント現在の總人口は百五十六万六千二百三十一名で、昨年より三万九千百二十六名の増加である。このほど行った大ト市各地區の租税調査による結果は次の通り。

△ト市内人口六十四万七千七百四十九人△ト市十二郊外地區九十一万八千四百八十二人で、市内の人口増加は一年に二千八百一人、郊外地區は三万六千三百二十五人となっている。

外人客の應對に備え 店員さんが英語勉強

◇人手不足、店員不足は日本の商店に共通した悩みだが、さいきんこの大事な店員の知識と教養を高めて、立派な働き手になってもらおうという店員教育も盛んだ。オリンピック目ざして英語の勉強をする逗子の店員は毎週二回ずつ教授されている。

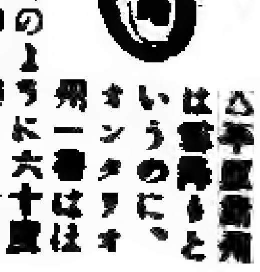
◇東京大會のヨツト會場に予定されているので『せめて英語で應對できなくては…』というので九月からはじめられたもの。参加者は約五十人の商店主と店員、講師は十八才のころから十年間米国へ留學、ニューヨーク大學を卒業した同市に住む大塚浩一さん(七〇)。

◇受講中は營業時間とみなされている。一カ月三百圓の月謝も雇い主が負擔しているところもある。先月はじめ四十代の商店主の姿もみえたが、やはり面倒なのか、今月は若い店員さんがほとんどで、ことに女店員と主婦の出席率がいいという。勉強はもっぱら、買い物客との應對の會話に重点がおかれている。

経済話題 殺人色魔 婦人七名殺す

【ニューヨーク發】ひとり暮しの老婦人をねらい、住居に押し入って暴行したあげく殺し、室内のめぼしい物をかっ拂って姿をくらます"殺人色魔"のため、すでに七人の婦人がギセイになっている。ニューヨーク警察では總力をあげて捜査に懸命だが、いまのところ行方は皆目不明。暴行されて殺された七人の婦人はいずれも五十五歳以上で、一人だけは未亡人、あとの六人は未婚婦人ばかり。

●【東京發】一九六四年の東京五輪大會のオリンピック村は都内のワシントン・ハイツに設置することに閣議で決定した。



△平年度最初は雪降りというのに、オンタリオ州一帯はほとんど毎日のように六十度前後の秋日和を樂しんでいる。秋とともに各種の日系人社會もいろいろの催しで活發になってきた。△今夏ト市で二世夫君井上さんを射ち殺した同氏夫人ローリーンさんの裁判が今週からはじまった。この白系夫人は『撲って夫を射った』というが、數彈も井上さんに命中したものである。

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

RICK MATSUMOTO ——— English Editor

KEN MORI ——— Japanese Section Editor & Advertising

EM. 6-5905 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash.

Montreal

Seisho-kai News

MONTREAL.— Classes in Ikebana is back in full swing at the homes of Mrs. Seisho Kuwabara and Mrs. Hoshin Horisaki. During the month of July, we extended a Bon Voyage home to Mrs. V. Mehta who left for her home in India, via the European continent. Other Seisho-kai members who enjoyed a vacation in Europe this summer are Mesdame: McCay, Loewenheim, Quastel and Miss Matille. A happy welcome back is extended to these lucky members.

Since the resumption of the fall activities, Seisho-kai has received several invitations to render demonstrations in Ikebana and Chya-no-yu.

On September 23rd, at the meeting of the Gamma Beta Society held at the Town of Mt. Royal Community Hall, Mrs. Seisho Kuwabara was invited to demonstrate the art of Ikebana. She made nocturnal arrangements using colorful Maple, graceful Cedar and slender bulrushes for a Nageire, Moribana and Bonkei. The event drew a large audience who took great interest in this Japanese cultural art.

The Snowdon YM-YWHA sponsored an Open House on Sept. 27th to feature demonstration of their fall curriculum. On this occasion Mrs. Seisho Kuwabara who conducts weekly classes at the "Y" rendered an Ikebana demonstration.

The Women's Art Society of Montreal recently announced their program for the 1961-62 term. Featured to appear at their October 24th meeting is Mrs. Seisho Kuwabara, assisted by Mesdame: J. McCay, Mrs. H. Sakamoto and Mrs. J. Ito. Mrs. Kuwabara will lecture and demonstrate the art of Ikebana and then perform the Japanese Tea Ceremony with her three students.

Members of Seiko-kai are asked to keep October 29th open for the Annual Study Group, which will take place at Mrs. Kuwabara's home from 3:00 p.m. Hope to see you all!

Export Openings. . .

(continued from page one)

agriculture and labor. The chairman of the President's Council of Economic Advisers, Walter W. Heller, will also be there.

In Japan the Foreign Office, the Economic Planning Agency and the ministries of finance, labor, international trade and industry, agriculture and forestry have agreed on a tentative list of topics to be discussed at the Hakone talks.

They decided that four main questions must be raised: Economic prospects between Japan and the United States, expansion of trade by the removal of trade barriers, ways of increasing international economic co-operation between the two countries and joint U.S.-Japanese efforts to aid underdeveloped countries. Another priority topic will be comparisons of wages and productivity in the two countries.

The matter of how to close the U.S.-Japan trade gap will certainly swamp all other issues in view of its over-riding importance to the Japanese Government.

Tokyo will ask for an easing of U.S. import restrictions against Japanese goods, and for more loans from the U.S. Export-Import Bank to help finance industrial modernization programs.

Japan may have to borrow $300,000,000 from the International Monetary Fund to bolster her failing foreign exchange reserves. Although Japanese exports will this year be worth some $4,500,000,000, her imports are nearing the $5,000,000,000 mark. Balancing her North American trade would more than even out the difference.

If a Canada-Japan joint committee on trade and economic affairs is formed, Ottawa would presumably be represented by five ministries—external affairs, finance, trade, agriculture and fisheries. One plea the Japanese would make is for a diversification of their exports to Canada.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-2171

SADAO NIKAIDO for fine photographs
TORONTO
71 TANSLEY AVE.,
SCARBORO, ONT.
Phone AM. 5-8446.

YAMASA SHOYU
Magill Export Import Ltd.
Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver, B.C.

dates and doings

Nisei Baseball Presentation Dance Friday

TORONTO.—This Friday evening the Toronto Nisei Sunday Baseball League will hold their "Presentation Dance" at the Toronto Buddhist Church. The dance will feature the presentation of awards to the winning teams and to the league's most valuable player. The awards will be given to pennant winning Main Auto Body and play-off champions Regent Press Giants. This is the fourth straight year that the Giants have won the league championship.

So, for an evening of fun and dancing come on down to the Buddhist Church Hall on Friday, October 27th. Dancing will begin at 8:30 p.m.

* * *

Judo Centre To Hold Anniversary Tourney

TORONTO.—The Toronto Judo Educational Centre will hold their first anniversary tournament on November 18th from 2:00 to 7:00 P.M. at the centre. After the opening ceremonies preliminaries will be held. Later in the evening a championship shiai will be held.

* * *

7th-Day Adventist Start Campaign

TORONTO.—The goal set for $1,200.00, the Toronto's Japanese Seventh-day Adventist Church begins its annual Ingathering campaign this week.

Known world over as Medical Missionary Church, the Seventh-day Adventist Church today extends their healing service to more than 200 countries on the earth. 11,560 doctors, nurses and specially trained personels are serving these institutions from Tanganiyka to Ragoon, Bandung to Tokyo, healing both physically and spiritually.

According to the Washington's denominational headquarters, in 1960 alone, sixty five million persons received needed cares throughout the world fields. Locally, the Branson Hospital of North York, affiliated with the church, announced the project of increasing its bed capacities to 300 soon. The building site for the Home for the Aged in Oshawa is already purchased by the Welfare department of Ontario-Quebec Conference and construction work will start during the coming year.

Generous response on the part of Japanese residents to relieve the suffering humanity is urged when the members of this church visit houses in Metro areas.

CALENDAR

OCTOBER:

27—Toronto. Nisei Baseball League "Presentation Dance" at Buddhist Church. Starting at 8:30 P.M. Admission $1.00 prizes.

28—Montreal. Seido Kwan 9th Annual Judo Tournament; Mont St. Louis Gym, 7:30 P.M.

29—Winnipeg. Maya Club fall tea and flower arranging display at T. Eaton Co. Assembly Hall, 6:30 to 8:30.

29—Toronto. Issei-bu 15th anniversary concert at Ukrainian Hall, entertainment, supper and bingo, 2:00 p.m. to 7:00 p.m.

NOVEMBER:

4—Toronto. Nisei Student Club's annual "Autumn Nocturne" at War Amputation Hall 8:30 to 12:00. Dance to Bob Smith's Dance Band.

4—Winnipeg. JCCA Keirokai, Manitoba Buddhist Church Hall, 5:30 P.M.

10—Montreal. Campus Club Scholarship Dance, McGill Union, 9:00 P.M.

11—Montreal. JCCA Keirokai, Cardinal Newman High School, 4835 Christophe Colomb.

KEG NEWS

SUNDAY NISEI TEN PIN MIXED LEAGUE. Oct. Oct. 15. **MEN:** Harry Kadohama 568 (203); Koichi Minakata 556 (202); Johnny Nishimura 546; Shel Ublansky 545 (210); Terry Doi 538 (202); Stan Caulighan 533; Bob Yamamoto 532; Kiyoshi Tanaka 517; Bill Oyama 503.

LADIES: Nobby Fujimoto 481; Mary Mitsuki 463 (202); Marie Kobayashi 456; Kay Takesaki 453; Amy Toki 446; Toy Hashizume 444; Anne Okada 441; Barbara Reed 436; Gloria Wakida 434; Terrie Yamanaka 422; Betty Usami 413; Mary Murata 410; Marg Nakagawa 411; Sally Idenouye 403; Jean Yoshida 408; Carol Doi 401.

Carol Doi

* * *

SUNDAY PARKDALE MIXED LEAGUE for Oct. 16. **MEN:** Joe Yamada 545 (201); Jink Miike 542 (209); Sub Miike 539; Roy Miyasaki 535; Joe Oda 531.

LADIES: Kim Onizuka 526; Yosh Oda 482; Rhoda Masuda 482; Rose Akiyama 467; Mitz Miyasaki 456, Shirley Miyasaki 450.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

SUPERVISED COURSES IN
• Weight-Gaining
• Conditioning
• Reducing
LOU MIYA'S GYM
117 St. Patrick St.
EM. 6-9815

LAST CALL
HURRY before enrollments are closed
Next class will not start until Sept. 1962

CLASSIFIED

Female Help Wanted

LADY TYPIST with knowledge of general office routine phone WA. 4-1478 (Toronto)

Male Help Wanted

WAREHOUSE MAN experienced in shipping and receiving, age 18-34, knowledge of English essential. Phone WA 4-1478. (Toronto)

YOUNG BOY for food store, vegetable experience preferred, Apply 730 Queen St. West (Toronto)

YOUNG MAN between 20 and 25 for Dry Cleaners helper, Phone LE. 6-6141 (Toronto)

Domestic Help Wanted

WOMAN for laundry and housework apply 733 Queen St. West (Toronto)

$135-$150 monthly: bright experienced girl for general housework, fond of children, char kept. Phone RU. 2-9166 (Toronto).

YOUNG GIRL as mother's helper, light housework, private room in exchange for room and board plus $45 monthly, char kept. Phone ME. 3-4709.

EXPERIENCED COOK-GENERAL to live in; family of two children, references, phone PL. 9-5706. (Toronto).

Rooms to Let

PARKDALE HOUSEKEEPING, nicely furnished, large, clean single room, very few restrictions, in adult home, Dufferin-King area. Call LE. 6-5847 after 5 P.M. (Toronto).

ONE FURNISHED room, corner of Dundas and Runnymede Rd. Phone RO. 2-4855 (Toronto).

CARLTON-PARLIAMENT. furnished flat, phone WA. 2-3696 (Toronto).

THREE ROOMS with parking privileges. Woodbine and Danforth. Phone after 5.30, OX. 9-9106. (Toronto)

Apartment For Rent

TWO BEDROOM lovely Apartment at 60 Huron St. unfurnished. $85. monthly. Phone EM. 6-5316 (Toronto).

Car For Sale

56. PONTIAC LAURENTIAN, two door, radio, good tires and excellent mechanical condition. $775. ask for Lloyd Hirabayashi OX. 1-6141 (Toronto).

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

For Complete
Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
Real Estate Broker
Bus. HO. 9-0551
Res. OX. 4-9872
1573A DANFORTH AVE.
(at Coxwell)
TORONTO REAL ESTATE BOARD PHOTO CO-OP

OFFICE
RESIDENCE
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
TORONTO

Horse Racing In Japan Growing

TOKYO.—Even in this age of the space race, horse racing appears to be holding its own throughout the world as the sport of kings. Japan is no exception. In fact, horse racing in Japan is drawing a growing and enthusiastic following.

An ancient chronicle has it that horse racing had its inception in Japan in 705 A.D. as an Imperial Court function, and developed into a sacred shrine ritual at the Kamo Shrine in Kyoto in 1093. Modern horse racing was introduced in 1861 when a race sponsored by foreigners residing in Moto Village. Racing in these days was conducted by British and American soldiers as well as by Japanese warriors who still wore the "chonmage" hairdress. In 1888, the pari-mutuel system was introduced for the first time.

Stops Betting

During the Sino-Japanese and the Russo-Japanese Wars, the Government realized the acute for improving the stock of horses through the medium of racing. This gave a tremendous impetus to Japanese racing as a whole. However, in 1908, the Government prohibited the further sale of pari-mutual tickets in the light of the abnormal growth of the practice, thus effectively paralyzing all horse racing activities.

It was in 1923 that the Horse Racing Law was enacted to meet the enthusiastic desire of the people for the revival of this sport. The Law was partially revised from time to time, but in May, 1936, it was completely revised. In December, 1936 eleven racing clubs were brought together to form the Japan Racing Association. The Association established legal and systematic racing by holding the five classic 3-year-old thoroughbred races, the Emperor's Cup Stakes, steeplechase and harness racing. The Association thus built the framework of modern horse racing which led to the establishment of fair and clean racing.

Formal Attitude

The 1923 Horse Racing Law stipulated that pari-mutuel payments should not exceed 10 times the ticket value and that spectators in the first class seats should be "ladies and gentlemen in formal attire regardless of whether they are dressed in Japanese or Western style." Because of such aristocratic aspects, race horse owners in those days enjoyed the respect of the public as "high-class people.

The outbreak of the Pacific War forced the suspension of racing althogether, but it was resumed in autumn of 1946. The Japan Racing Association was established by a law enacted in September, 1954. The new Association was delegated to continue the management of nationalized racing which is presently conducted at the nine race courses in Sapporo, Hakodate, Fukushima, Nakayama, Tokyo, Chukyo, Kyoto, Hanshin and Kokura.

Classic Race

The classic race in Japan is undoubtedly the Japan Derby, held annually in May at the Tokyo Race Course, the largest course in the country. Other featured races are the Arima Memorial Stakes, Satsuki-sho Stakes and the Nakayama Grand Steeplechase. The stellar attraction at the Kyoto Race Course is the Emperor's Cup Stakes and the Kikka-sho Stakes. The highlight of the Hanshin Race Course is the Ohka-sho Stakes Race. In addition, there are about 50 large-purse races of all types for champion thoroughbreds each year.

The caliber of racing in Japan has been endorsed by invitations to participate in the Washington, D.C. International in recent years, and the conclusion of a reciprocal agreement between the Japan Racing Association and the British Jockey Club in 1955 for mutual enforcement of sentences passed on offenders.

As for up-to-date racing facilities, Japanese tracks offer starting gates, patrol films, racing result boards, finish-photographs and totalizers. Purses are increasing every year. For example, the purse for the 1961 Japan Derby is set at 8,000,000 yen ($22,000), an increase of 3,000,000 yen ($8,000) over last year.

Nationalized racing at the nine race courses drew 2,244,705 spectators in 1960, while local racing conducted by prefectural governments at nearly 40 courses attracted 5,540,598 racing fans. Of the nationalized racing receipts, 75 per cent of the amount derived from the sale of pari-mutuel tickets is set aside to pay for the winning tickets, 15 per cent is retained for the operational costs of the Racing Association and 10 per cent is turned over to the national treasury to be earmarked for social welfare programs of the country.

Casey's Corner . . .

Continued from page 1

vein—**"Sacre Bleu, Louie, is pea soup thick-er than water, no?"**

HERE WE GO AGAIN. What **South Africa** is to the **negroes, Vancouver** is to **many Japanese Canadians**; and columnist (and I use the term loosely **Harold Weir** of **The Vancouver Sun** is the **Hendrik Verwoerd.** And I see in the papers (N.C. Oct. 21) he's at it again.

What do you do with people like him? Send him a nicely typed rebutal or a letter of protest? No, Not his kind of people. They don't understand things of that sort. As harsh as it may sound, I have found from bitter experience that the best, and probably the only way, is to tell them quietly—and in the most gentlest manner— to **GO TO HELL!**

Malayans Buy Up Japanese Products

SINGAPORE.—Malayan and Singapore residents are snapping up Japanese goods as fast as they can be imported here, an analysis of trade statistics over the past seven months reveals.

Japanese exports to the Pan-Malayan area during the first seven months of this year totaled (Malayan) $234,700,000, an increase of (Malayan) $32.5 million over the corresponding period for last year.

The total is only (Malayan) $143.2 million short of the entire value of Japanese goods shipped to the Pan-Malayan area for the whole of 1960, statistics show.

Amateur Astronomer Discovers Comet

TOKYO.—The Kyodo News Agency said "A new comet was discovered recently by a Japanese amateur astronomer in Southern Japan.

"According to a report reaching Tokyo Astronomical Observatory, the new comet was found near Leo by Tsutomu Seki of Kochi City." Shikoku, smallest of Japan's four major islands, the agency said.

"The discovery of the new comet was confirmed by the Kurashiki Astronomical Observatory in Okayama Prefecture, Western Japan," it added. "The comet had a brightness of a star of the eighth magnitude but shined dimly like a Nebula.

"Tokyo Astronomical Observatory named the new comet as "Seki's Comet" and reported it to the Central Bureau of Astronomical Studies in Copenhagen," the agency said.

Princess Alexandra To Visit Japan Next Month

TOKYO.—Princess Alexandra of Britain will arrive in Tokyo Nov. 14 for a nine-day state visit to Japan, the Foreign Office announced recently.

The Princess, accompanied by a 10-member suite, will be welcomed at Tokyo's International Airport by Princess Chichibu, widow of the late Prince Chichibu, younger brother of Emperor Hirohito, members of the Imperial family, Prime Minister Hayato Ikeda and other dignitaries.

The Foreign Office said in a statement that the Princess' forthcoming visit to this country "will greatly contribute toward the furtherance of friendly relations between the two countries."

"The Imperial family, the government and the people of Japan will heartily welcome her royal highness," the statement said.

Princess Alexandra will be the second member of the British royal family to visit Japan. The Duke of Windsor, who was then Prince of Wales, visited this country in 1922.

The Princess will be received in audience by Emperor Hirohito and Empress Nagako at the Imperial Palace on Nov. 15. She them will be honored at a luncheon to be given by Premier and Mrs. Hayato Ikeda at the premier's official residence.

Her other activities while in Japan will include a duck hunting, a visit to the Japanese Red Cross Blood Transfusion Research Laboratory and the Babies Home, a visit to the ancient Japanese capitals of Kyoto and Nara. She also will attend receptions to be given in her honor by the British Embassy and the Japan-British Society.

Save and Invest for the Future

BUY

Canada Savings Bonds

- Cashable at full value at any time
- Safest investment one can make
- Bears average interest of 4 60% a year to November 1, 1971

WRITE OR TELEPHONE

A. E. Osler COMPANY LIMITED
Established 1886
MEMBERS
TORONTO STOCK EXCHANGE
THE INVESTMENT DEALERS' ASSOCIATION OF CANADA

Orders executed on all exchanges
Private wire to New York

Osler Building
11 Jordan Street TORONTO EMpire 8-5971
Cable RELSO —Our [illegible] Year— Telex 02-2095

Investment Merits Of Canada Savings Bonds

By ROY H. NOSE — Research Mgr. A. E. Osler Company Limited

I am sure that each one of us, at one time or other, has been puzzled as to the best way to save and invest for the future. There are many ways of doing this but, in my opinion, one of the safest ways is through the purchase of Canada Savings Bonds.

Now that the 1961 Series is on sale, this is an appropriate time to review briefly the merits of this type of investment. Incidentally, for the benefit of those holding previous issues, it should be pointed out that the present bonds provide a better income than most of the earlier ones. Depending on the issue, a switch to the 1961 series bonds is recommended.

One of the attractive features of Canada Savings Bonds is the fact that they can always be turned in at the original price and this can be done at any time. Therefore, they are just as good as cash. Guaranteed by the Government of Canada, these bonds are one of the safest ways of investing.

Secondly, Canada Savings Bonds carry a good interest rate, averaging 4.60% a year over ten years. For the first year, interest rate is 4¼%; for the next six years 4½% and for the remaining three years 6%. This rate is well above that available on most kinds of savings accounts. Higher returns are available on some other types of securities but usually these cannot be turned into cash as readily and there is no certainty that such investments can be sold at a favorable price.

Canada Savings Bonds can be purchased in various amounts, suitable for every investor. Bonds can be bought for as little as $50 and can be put in the name of an adult or minor. The only restriction is that the maximum amount purchasable in each name is $10,000.

The Bonds are to be dated November 1st but they can be purchased up to and including November 15th without interest being charged. In regard to previous bonds, those acquired in the years 1951 through 1956, being series 6-11, inclusive, should be switched to the new series. All of these earlier bonds carry a much lower rate of interest.

Canada Savings Bonds are an excellent investment and each person who is interested in saving and investing should have some as a foundation on which to build for the future.

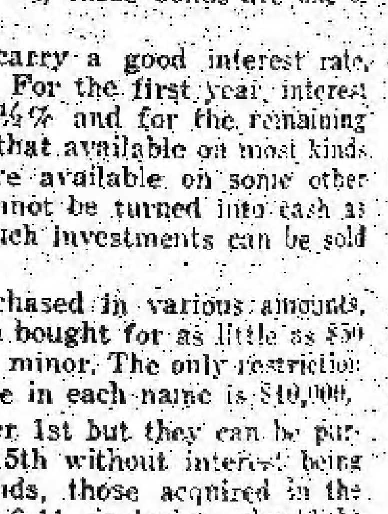
MASATO M. OTSUKA
Chartered Accountant
Tele. 923-3983
Apt. 1091, 450 Walmer Rd., Toronto

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitation Center
HARRY S. KONDO Dolco-Print
627 BAY ST., TORONTO Phone [illegible]

Hayashi studio
1364½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE
[illegible] Dupont St. Toronto
QUALIFIED NISEI BLACK BELT INSTRUCTORS
Special Instructors For Children On
Friday Evenings And Sunday Afternoons

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS
fresh meat and fish
order Thurs. and Fri.
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5300 • EM. 8-5711
• • • FREE DELIVERY EVERYDAY • • •

broadlooms

Wall-to-wall carpeting and rugs
For expert advice call
S. Robert Yamamoto
RU 1-3826
DOMINION RUG COMPANY
1974 Eglinton Ave., West, Toronto 10.